

**Общественно-политическая лексика  
в газетных текстах экологической направленности в белорусско-  
и англоязычной (британской) прессе**

Барлюгова О.Н.

Белорусский национальный технический университет

Характерной особенностью газетных текстов экологической направленности является использование лексики таких общественно-политических наук, как политология, экономика и право. Это связано с тем, что задачи, стоящие перед общественно-политическими науками, отражают проблематику развития общества на определенном этапе.

Анализ 100 статей экологической тематики британских и белорусских газет позволил выявить следующие общие коммуникативные ситуации, в которых используется общественно-политическая лексика: 1) обеспечение энергобезопасности государства; 2) разработка и принятие международных природоохранных соглашений глобального масштаба и их адаптация на уровне государства; 3) проведение политики бережного отношения к природе с целью формирования определенного общественного мнения; 4) внесение изменений в законодательство в связи с принятием определенных мер для сохранения окружающей среды.

Для газетных текстов экологической тематики на белорусском и английском языках характерно использование общественно-политической лексики следующих семантических групп:

- **структурные подразделения власти и государственные органы:** *Міністэрства па надзвычайных сітуацыях, Камісія Палаты прадстаўнікоў, пасялковы выканкам; shadow cabinet* ‘парламентский комитет главной оппозиционной партии’, *Home Office* ‘Министерство внутренних дел’, *Forestry Commission* ‘Комиссия по лесному хозяйству;

- **должностные лица, представители органов власти:** *начальнік упраўлення па нагляду і рэгуляванню ядзернай і радыяцыйнай бяспекі Праматамнагляду; watchdog* ‘лицо или группа лиц, следящие за тем, чтобы компании не совершали противозаконных или безответственных действий’; *shadow minister* ‘главный оратор оппозиции’;

- **международные организации:** *Глобальны экалагічны фонд ААН, World Health Organisation* ‘Всемирная организация здравоохранения’;

- **законопроектная деятельность:** *рамачны законапраект, адазваць праект па прапанове дэпутатаў; the climate change bill* ‘законопроект об изменении климата’, *White Paper* “белая книга” (официальный правительственный документ по какому-либо вопросу; обычно разъясняет планы правительства перед введением нового закона)’.